

# NÉPLAP

Világ proletárjai egyesüljete!

## AZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 177. SZÁM

ÁRA: 50 FILLER

1955. JULIUS 29., PÉNTEK

### MI UJSÁG AZ ÜZEMEKBEN?

#### Az új dohány feldolgozása előtt

Török már a zöld virsziniát a Hajdú megyei határban. Eljött a korai dohány betakarításának az ideje. A kávéserjéhez hasonló táblákon egyre inkább ritkulnak a sorok, egyre több kész fűzér kerül a szárító szinckébe.

A Debreceni Gépfertőtöltő felkészült az új dohány fogadására. A javítási és karbantartási munkák zömét már július 24-ére elkészítették. Befejződött a nagy fermentáló gép teljes generál javítása is. Ébert Kálmán és 16 tagú karbantartó brigádja több mint 25 nappal az ígért határidő előtt készítette el. A brigád tagjai ezenkívül a dohány előkészítésére használt láncot, a válogató szalagot stb. is rendbehozták.

A fermentáló előreláthatólag

augusztus második hetében indul meg. Az üzem augusztusban és szeptemberben egy, illetve két műszakban, később pedig, az összes dohány beérésével teljes kapacitással dolgozik majd.

Mivel az üzem dolgozóinak nagy része nő, a családi anyák jobb munkafeltételének megteremtéséről is gondoskodás történt. Ötszáz ezer forintot beruházással épül már az új, korszerű orvosi rendelővel, öltözővel, fürdőhelyiséggel stb. ellátott bűcsőde, ahol már október 1-től kezdve 30 vidám apróság talál meghitt otthonra. Nemrég az üzem kibővített emeletes kultúrterme is elkészült, amelynek építésére a földszinten elhelyezett műhelyeket is beleértve egymillió forintot fordítottak.

### Kiseb mezőgazdasági felszereléseket is gyárt a Hajdú-Bihar megyei Gépjavitó Vállalat

Bizonyára csak kevesen tudják, hogy a Hajdú-Bihar megyei Gépjavitó Vállalat a szokásos karbantartási munkák mellett, kisebb mezőgazdasági felszerelések gyártásával is foglalkozik. Az üzemen az első fél évben 130 kézi vetőgép, továbbá jelentős mennyiségű csapágyöntő szerkezet készült, amit a kertészek és az állami gazdaságok rendelkezésére bocsátottak. Ugyancsak Debrecenben állították össze annak a szénarendfelszedő gépnek a

prototípusát is, ami jelenleg a herceghalmi kísérleti gazdaságban nagy sikerral alkalmaznak.

A most megindult harmadik, illetve negyedik negyedében az üzem további 150 csapágyöntő készüléket ad a mezőgazdaságnak. Ezenkívül a debreceni gépjavitó a budapesti szállító berendezések gyárával kötött szerződés alapján különböző lemez munkákat is végez, amelyhez a szükséges anyag máris Debrecenbe érkezik.

### Skutta Árpád börtöngyász professzor segítségével a Debreceni Gyógyszergyárnak

A Debreceni Gyógyszergyárban már több mint három hónap óta jó minőségű klorofil masszát készítenek. A klorofilt a budapesti Odol műveknek szállítják, amely a debreceni küldemények felhasználásával kiváló aromájú fogkrémet gyárt. A klorofil gyártás megindulásához, illetve az összetétel megállapításához az üzemen nagy

segítséget adott Skutta Árpád börtöngyász professzor. A hasznos tanácsot a gyógyszer-gyár dolgozói örömmel alkalmazták. A szakemberek elmondása alapján most a klorofil börtöngyászatban való felhasználására is kísérletek folynak, mivel a szóbanforgó anyag főleg égési sebek ellátásánál, továbbá bőr átültetéseknel jó hatással alkalmazható.

### Egy levél és a válasz

#### Jobb minőségű kenyeret kérünk a Sütőipari Vállalat dolgozóitól

En a 172-es számú Csemege Bolt elárúsítója vagyok. Eppen kötelességemnek tartom, velem a fogyasztók kívánságát közölnöm az illetékes szervek és vállalatok felé. Most a Debreceni Kenyárgyár vezetőinek és dolgozóinak írom ezt a levelet, melyben arra hívom fel a figyelmüket hogy lehetőleg fogyasztásnak és dolgozóink kívánságainak megfelelően készítsék el a kenyeret. Ugyanis a napokban, de az elmúlt hónapokban is nem egyszer olyan

sületlen és élvezhetetlen kenyeret kaptunk, hogy a velem nem hagyták szó nélkül. Ugy gondolom, hogy itt legnagyobb felelősség a minőségi ellenőrkön van. Nem volt na szabad nekik ilyen sületlen kenyeret átvenni. Az a kérésünk, hogy a minőségnek minél előbb javítsanak és bizonyítsák be, hogy tudnak jó kenyeret is készíteni.

B. Nagy Béla  
elárúsító  
172. sz. Csemege Bolt

#### Jobb lesz a kenyér

Megkérdeztük a Debreceni Sütőipari Vállalat igazgatóját, Zentai János elvtársat, hogy mi a véleménye az elhangzott panaszokkal kapcsolatban. Zentai elvtárs a következőket mondotta:

— Az új liszt fokozatos felhasználásával az utóbbi időben a közönség részéről megnyilvánult panaszok rövidesen megszűnnek. Fehérebb és izletesebb lesz a kenyér. A választék is előreláthatólag bővül. A Debreceni Sütőipari Vállalat dolgozóit egyébként személynél is ígéretet tettek arra, hogy a minőség javítását legfőbb feladatuknak tekintik.

• Hogy a kenyér minősége valóban jobb és izletesebb legyen,

még nagyobb figyelmet fordítunk a liszt rendszeres és állandó vizsgálatára. A Bősörnyéni utyi telep laboratóriumában például állandóan vizsgálata tárgyává tesszük a bedolgozásra kerülő anyag sükér és nedvesség tartalmát, ennek alapján rendszeresen közöljük a csoportvezetőkkel, hogy milyen mennyiségű és hőfokú vizet használjanak.

Ami a választék bővülését illeti, a már forgalomba hozott 36 fajta péksütemény mellett augusztusban több mint valószínűleg, burgonyás kenyeret is készítenek majd, mivel az ilyen kenyeret már csak puhasága és izletessége miatt is nagyon sokan kedvelik.

## A polgári Táncsics Termelőszövetkezetben 3,5 kiló búzát osztottak ki munkaegységként

A polgári Táncsics TSZ nagy darab búza-, árpa-, rozs- földjein gabonakeresetek sorakoznak. Embereket a közelben nem látni. Jó messzire a kereszektől kombáj, meg emberek mozognak. Mire odaértünk, a kis csapat — 6-8 ember — már ebédelt. Míg ebéd utáni cigarettájukat szívták, tájékoztattak bennünket, hogy áll a tsz az aratással. Elmondták, hogy már nem sok hja van, csütörtök déle befejezik a búza aratását, aztán csak 10 hold tavaszi búza marad, azzal is végeznek pnteken, de legkésőbb szombat délig. Aztán kezdik a hordást. Utána a cséplést. Nem volt most nehéz az aratás, sokat segített a gép a tsz-nek. A 336 hold kalászosból csak 19 holdat arattak kézi kaszával a tagok, a többi a kombáj, meg az aratógép vágta le. A 19 holdat is, ami erősen dőlt volt és a gép nem boldogult volna benne, 30 aratópár aratta le reggelenként a hűvösön, míg a harmat fel nem száradt, mert már túl érett volt, és a nagy forróságban erősen pergett volna a szem.

### Segédkeznek a tsz-ben az új tagok is

Barát István és T. Kiss József eleinte csak hallgatnak. Ők még nem ismerik olyan pontosan a tsz életét, meg a munka állását, mint a többiek. Új tagok mind a ketten, ezen a napon dolgoznak először a közösségben. A jelenleg még tsz-en kívül lévő földjükon már elvezették az aratást, hát mit kezdjenek otthon.

— Nem esik jól az embernek ilyenkor a pihenés, mikor ezer dolog van. Mindenki a határban van, mi meg otthon

ác sorogjunk? Gondoltuk, hogy itt szükség van a mi segítségünkre is, hát eljöttünk és dolgoztunk. Ugyis ide tartozunk mi már — magyarázta Barát István. — Halad itt a munka, gyúri a gép előttünk. Elnézem, mennyivel könnyebben keresik itt a kenyeret, mint az egyéniék, mégis több jut nekik.

— Ezért is lettünk mi tsz tagok — avatkozott a beszélgetésbe T. Kiss József is.

A polgári Táncsics TSZ-ben nemcsak Barát István és T. Kiss József dolgoznak, mint olyan új tagok, akik csak őrszel hozzák be földjüket és gazdasági felszerelésüket a

### Nagy megtakarítás történt a gépi munkával

Jól járt a tsz a gépi segítséggel. Nagy Gábor, a tsz elnöke ezt így fejtegette.

— Hogy a gép mennyit segített nekünk forint értékben, én azt nem számoltam ki, de hogy sok hasznunk van belőle, az biztos. Sokat nyertünk az időmegtakarítással, a gyorsasággal. A gép megelőzte a nagyfokú szempergést, mert nem volt ideje a gabonának túl érni. Amit a kombáj aratott, azt a gabonát nem kellett keresztbe rakni, összehordani, asztagra rakni, ide, erőt és szervesvesztést okozó ritítottunk meg vele, mert a kévek ide-oda rakosgatásával sok szem pergett volna ki. Ha ehhez még hozzá számoljuk, hogy ha nem kombáj aratta volna le a gabona nagy részét, és minden mássa elcséplé gabonából a 4,2 százalékhelyett, amit a kombáj munkájáért kell fizetni a gépnél, 4,8 százalékos fizettünk volna cséplőrészeként, akkor látnánk csak,

tsz-be. A tavasz óta 22 új tag lépett be, s azok csaknem mind segítettek a tsz-t munkájukkal. Főleg a kapálásban segítettek sokat. Van olyan új tag is, aki a földjét a családjával munkáltatja — mint Tóth Balázs, aki 13 holdat hozott a tsz-be — ő maga meg a tsz-ben dolgozik, hogy szaporodjon a munkaegység. Targyi Gyula feleségével és leányával dolgozik a tsz-ben, ha a maguk földjén végeznek a munkával. Ők teljesítették legtöbb munkaegységet az új tagok közül, 63 egység értékű munkát végeztek el gazdasági felszerelésük a

### Elmulasztották a tarlóhántást és másodvetést

A polgári Táncsics TSZ jól szervezte meg az aratást. A gabona nagyobb részét géppel aratták le, ezzel gyorsabb és olcsóbbá tették az aratást. Dícséretre méltóan álltak helyt a családtagok és a nők, akik szívügyüknek tekintették a gabonabetakarítást, és mindennap helytálltak a munkában, nem egyszer megcsúfolva Daragó Ignácot és néhány hozzá hasonló férfi tagot, akik a nagy dologidőben is 8 óra tájban kezdtek munkához, nem törődve a gabonabetakarítás sürgősségével. De hanyagult végezte a tsz a tarlóhántást és a másodvetést, pedig ezzel elősegítette volna a talaj jövő évi bőségebb

karították be. A 31 hold rozs 9 mázsa 80 kilót termelt általában holdanként, a tavalyi 6 mázsaival szemben. Árpából több mint 13 mázsa termését a tsz-nek holdanként.

A jó termésből a tsz rendelkezte évi 323 mázsa gabona beadási kötelezettségét. Az állami szabadfelvásárlásra le szerződött 200 mázsa búzából 146 mázsa már átadott a tsz a terményforgalmi vállalatnak, 54 mázsa 78 kilót még a héten átad. 48 ezer forintot, 40 mázsa korpát kap érte a tsz, azonkívül az államnak eladott búzából 147 mázsa után járó mázsánként 35 forint kedvezményrel összesen 5145 forint értékű kedvezményes mélyszántásra kötött szerződést a tsz a géppállomással. Munkaegység részesedést is osztott már a tsz, munkaegységeként 3 és fél kilót búzából, előlegként,

### CSOMÓS MIHÁLYNE

## A megyében 1001 mázsa kenyérgabonát adtak be állami szabadfelvásárlási áron

Egy hónapja annak, hogy megkezdődött megyénkben az aratás. Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és egyéni leg dolgozó parasztek egyaránt nagy lelkesedéssel fogtak a munkához. Az elmúlt hetekben szebbnél-szebb aratási munkateljesítményekről számoltunk be, s most, a cséplési időszaknak elején igen sok helyen máris kiváló eredmények születtek a cséplőmunkacsoportok nemes vetékedése nyomán. Egyre több közegéből, állami gazdaságból jelentik, hogy teljes kapacitással dolgoznak a cséplőgépek és a csépléssel egyidejűleg ütemesen folynak a gabonabeadás.

Igen sok termelőszövetkezet eleget téve gabonabeadási kötelezettségének, már egy héttel ezelőtt megkezdte szabad gabona beadási tervének teljesítését. Az elsők között adta be az államnak gabonafelcséplését a Biharkezesi Petőfi Termelőszövetkezet, melynek tagjai állami felvásárlási tervük 70 mázsa helyett július 23-ig 120 mázsa-ra teljesítették. Ugyancsak július 23-ig a Hajdú-Bihar megyei Terményforgalmi Vállalat átvevő helyein összesen 1001 mázsa kenyérgabonát adtak át szabad áron az államnak, melyből 877 mázsa a termelőszövetkezetek vitték a begyűjtőhelyekre.

Ehhez a mennyiséghez a hajdúszovátai Alkotmány TSZ 77 mázsa 97 kilogramm, a sárándi Haladás Termelőszövetkezet 108 mázsaival, az egyéki Béke 24 mázsa 14 kilóval járult hozzá. A kismarjai Bocskai 109 mázsa adott be Őr-gabonájából, a nagyhegyesi Ők-

tóber 22 TSZ 61 mázsa 71 kilogramm szabad áru gabonát szállított a Terményforgalmi Vállalat raktáraiba. Az egyéni termelőknél egyelőre még csak szórványosan találkoztunk a gabonafelcséplés szabadáron történő beadásával, mivel a búza cséplése a megye csaknem minden részében alig egy-két nappal ezelőtt kezdődött meg.

Van azonban olyan hely is, ahol az egyéni dolgozó parasztek már régen javában cséplhetnének, mégsem ezt teszik. Vámospercsen 10 napja, hogy befejezték az általános aratást és még most sem alakult ki az egészséges szétürítendő. A helyi tanács tudniillik idén megbolygatta az évtizedek óta kialakult közös szétürítési rendjét, s az előbbi 27 szétürítést 24-re csökkentette. Nyilván üzemanyagmegtakarítási törekvések készítették erre a lépésre. A takarékoságnak mi is hívei vagyunk, azt azonban helytelenítjük, hogy nem gondoskodnak megfelelő formában az új szétürítési ismertetéséről.

Kecskés József elvtársnak, a megyei népfőnöki iroda munkatársának helyi tapasztalatai szerint Vámospercsen még tegnapelőtt is voltak többen olyanok, akik nem tudták, hogy melyik szétürítést kell cséplniük. E bizonytalanság — melyért a helyi tanács — a pártbizottság a feladás — nagyban hátráltatta a gabonabehordási munkát, s ezzel késlelteti a cséplést. Hiba volt az is, hogy július 27-én a Dózsa Termelőszövetkezet szekeret téglát fuvaroztak, ahelyett, hogy teljes

erővel a gabonabehordás mielőbbi befejezésén munkálkodtak volna.

Ugyancsak hiba van Vámospercsen a gabonabeadás és az állami felvásárlás érdekében végzendő felvilágosító munka körül is. Igen sok termelő nem ismeri a szabad áron történő gabonabeadás körülményeit és a beadással járó kedvezményeket. A dolgok nem ismerésének következtében többen helytelenül értelmezik a gabonafelcséplés átadását az államnak, s olyan valótlán szóbeszédeket terjesztenek, hogy kétszer kérik tőlük a beadást. Ha a pártbizottság és a tanács karöltve a tömegszervezetekkel komoly felvilágosító munkát végeztet volna a szabadgabona beadás fontosságának megmagyarázására, akkor csirájában elfojtották volna az efféle gondmanókat, hiszen az állam a szabad felvásárlású gabonáért 280 forintot fizet, ha nem vezüki igénybe a kedvezményeket.

## Az újszentmargitai Ötéves Terv TSZ két nappal határidő előtt befejezi a cséplést

Az újszentmargitai Ötéves Terv TSZ tagsága ebben a gazdasági évben szorgalmasan dolgozott. Erről tanúskodik a rendben tartott gazdaság, a jól gondozott állattalomány és nem utolsósorban az aratás is.

az állammal szembeni kötelezettségüket. Augusztus 8-án azonban a beadásukon felül 100 mázsa búzával több terményt szállítanak a begyűjtőhelyre, amit állami felvásárlásra adnak be. Az Ötéves Terv TSZ tagjai ezzel is példát mutatnak az egyéni leg dolgozó parasztoznak, mert valóra várták a jelszót: „Cséplőgéptől a begyűjtőhelyre.”

Július 28-án, tegnap ennek a tsz-nek a földjén is felbukkant a cséplőgép. Az árpa cséplését kezdték meg, ennek befejezése után a búza, rozs csépléséhez kezdenek. Búzából 10 mázsa átlagtermésre számítanak — igaz a próbacséplés 11 mázsa eredményt hozott — mondja Kormos Imre, a tsz elnöke.

A Kivülről, még egyéni leg dolgozó parasztek figyelemmel kísérik a tsz munkáját. A példamutatás, a jó eredmény nem marad hatás nélkül. Eddig három dolgozó paraszt, köztük két középparaszt kérte felvételét a tsz-be. Az őszön azonban minden bizalommal Újszentmargitán is többen a fejlődés, a boldogulás útjára lépnek.

Az Ötéves Terv TSZ tagsága úgy tervezi, hogy augusztus 8-án, a határidő előtt két nappal befejezi a cséplést, s még ezen a napon teljesítik

# Rónai Sándor az országgyűlés elnöke ebédet adott a csehszlovák nemzetgyűlés küldöttségének tiszteletére

Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke csütörtökön délelőtt Országház góbelin teremben ebédet adott a Csehszlovák Köztársaság nemzetgyűlésének azánkban tartózkodó küldöttségének: Zdeněk Fierlinger, a csehszlovák nemzetgyűlés elnöke, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága elnöke, a Csehszlovák Köztársaság elnöke, a küldöttség vezetője, *Anezka Hodinová-Spurná*, a csehszlovák nemzetgyűlés alelnöke, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának póttagja, a Csehszlovák Nöbizottság elnöke, *Jozef Valo*, a csehszlovák nemzetgyűlés alelnöke, a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, *Andrej Zsák*, a csehszlovák nemzetgyűlés alelnöke, a Szlovák Megújodás Pártjának vezető tagja, *Dr. Dionysius Polansky*, a csehszlovák nemzetgyűlés alelnöke, a Csehszlovák Néppárt alelnöke, *Antonín Fiala*, a csehszlovák nemzetgyűlés alelnöke, a Csehszlovák Szocialista Párt osztravai kerületi elnökeinek tagja, és *Jozef Kovácsik*, a csehszlovák nemzetgyűlés hivatalának vezetője tiszteletére.

Magyar részről megjelentek *Mekis József*, a Minisztertanács elnökének helyettese, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, *Darabos István*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, *Nagyistók József*, és *Vass István*, az országgyűlés alelnökei, *Sík Endre*, a külügyminiszter első helyettese, *Bíró Ferenc*, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, *Mihályfi Ernő*, az Elnöki Tanács tagja, a Hazafias Néppárt Országos Tanácsának főtitkára, *Kelleti Ferenc*, az országgyűlési külügyi bizottságának elnöke, *Janza Károly* altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, *Kádas István*, *Pesta László*, *Sárfi Rózsi*, az országgyűlés jegyzői.

Ott volt az ebédnél *Stefán Major*, a Csehszlovák Köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, és a nagykövetség több tagja. Az ebédnél *Rónai Sándor*, az országgyűlés elnöke pohárköszöntőt mondott.

## Rónai Sándor elvtárs beszéde

Hazánkban Önöket üdvözölhetjük a parlamenti delegációk első csoportjaként. Amikor a magyar országgyűlés elfogadta és magáévá tette a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Legfelső Tanácsának felhívását a világ népeire és parlamentjeire, az az elv vette, hogy a törvényhozó testületeken keresztül is erősítse és elmélyítse azokat a baráti kapcsolatokat, amelyek biztositják az együttműködésnek, a népek közötti béke megszilárdításának. Országgyűlésünk örömmel és lelkesedéssel csatlakozott a felhíváshoz és mi reméljük, hogy a parlamenti küldöttségek tagjainak véleményesereje gyümölcsöző és hasznos lesz népünk számára — mondotta bevezetőben.

Az önképzőiskolák kedves barátain, jelentős állomás lesz a Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság közötti testvéri kapcsolatok fejlődésének útján.

Népeink barátságának kiindulópontja elsősorban az, hogy tagjai vagyunk annak a szocialista tábornak, amely közös feladatokat, a Szovjetunió vezetésével oly szilárdan és következetesen harcol a békeért, mindannyiunk kincséért.

Népeink barátságának gazdasági, politikai, kulturális együttműködésének szilárd alosztalapa az, hogy közösen a célkitűzéseink, a szocializmus építését illetően, boldogabb, vidámabb jövőnk megteremtésében.

Népeink érdekei között, jelenünk és jövőnk építésében, a béke magasos ügyének védelmében.

Büszkék vagyunk arra, hogy a Szovjetunió és Kína mellett Csehszlovákiával és a többi népi demokratikus országgal együtt úttörői vagyunk a történelemben korábban nem ismert kapcsolatok kialakításának, amelyek a népek igazi

és önzetlen együttműködésének ragyogó példái. Ittlétük alatt alkalmuk lesz az elvtársaknak látni újonnan épült szocialista városainkat, korszerű nehéziparunkat, országunk lüktető, pezsgő életét, virágzó falvainkat és felszabadult népünk alkotó, teremő jelenét.

A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság az építés hevében, az alkotás lázában egy percre sem tévesztette szem elől azt, hogy jelenének alapja, jövőjének biztositója csakis a béke lehet és ennek tudatában országaink népei mindenütt ott vannak, ahol a béke szent ügyéért harcolni és küzdeni kell.

Biztosítom Önöket, hogy mi, a magunk részéről továbbra is mindent megteszünk, hogy a Magyar Népköztársaság és a testvéri Csehszlovák Köztársaság a magyar és a csehszlovák nép őszinte barátsága, szoros szövetségi viszonya és gyümölcsöző együttműködése tovább mélyüljön, ami a szocializmus építésének, a béke védelmének fontos tényezője.

Ürtem poharamat a szocializmus építő magyar és csehszlovák dolgozó nép örök és megbonthatatlan barátságára.

## Zdeněk Fierlinger elvtárs beszéde

Az ebéd során pohárköszöntőt mondott *Zdeněk Fierlinger*, a csehszlovák nemzetgyűlés küldöttségének vezetője.

A csehszlovák delegáció nevében hálás köszönetet mondok a szívvel jövő szavakat, amelyeket *Rónai elvtárs* mondott ebben a történelmi jelentőségű épületben, amely azelőtt a burzsoázia, a nagytőkés és a földbirtokosok erődje volt, de ennek az épületnek ma a dolgozó nép tulajdonosa.

Meg vagyok győződve arról — mondotta a továbbiakban, — hogy az ilyen látogatások elősegítik a népek közötti barátság megszilárdulását. Tisztelettel és becsüléssel a magyar dolgozó népet dolgozósságáért, szorgalmáért, becsületességéért, ösztönöséért, bátorságáért. A magyar nép nagyon tehetős. Ezt tapasztaltuk tegnap is, a VIT-re induló magyar művészek ünnepi hangversenyén.

Az előtti az országok közötti barátság és a diplomataik és az államférfiak szűk körének a dolga volt, s legfeljebb

— *Andrásom!... Hé!... Apjuk!... Hová szuladsz? — Ah! hallható kifulladás hangon kiáltott az asszony. Többször is elismételte. Még mindig hallik Kiss András hangja: — Már nem bírom tovább!... Jaj, de sokan vannak!... Segítetek emberek!... Mind egyforma fekete!... Mán előttem is vannak!... Kengyelen!...*

— *Andrásom!... Nincs ott semmi... gyere vissza lelkem, jó uram... — de már nem bírta a fejét sem Kiss Andrásné, csak annyit kiáltott a vejeinek: — Fiam!... Siess, fogd meg apádat!...*

— *Ekkorra halk csobbanás hallatszott a Tisza felől, de nem láttak semmit a szürke éjszakában. Csak a csillagok fényltek az alig mozgó víz tükrében. De hallatszott néha a jajveszélés, a vízbe fulló utolsó kiáltása, hörgése. Néha-néha egy-egy csapás, csobbanás, aztán csend... Csak Kiss Andrásné zokogott, jajgatott a víz partján...*

— *Gyermekeim, nincs kenyérkeresőm... megőrült apátok!... Felállt és a víz partján indult lefelé a vízirányba. — Nézzed már fiam... nem látol semmit? Jaj-jaj!*

— *Nem látok semmit, édesanyám, sőtét van.*

— *Világos reggelig keresték, de nem találták sehol. Nagy bánat maradt Kiss András családjára.*

★ Naplemente után jött a hír, hogy a Sulymóshátnál kivétel-

még a sajtóé, a nép érdekeivel azonban nem törődtek.

Ma a barátságot egészen más alapon, népi alapon akarjuk fejleszteni. En az bizszom, hogy az elmúlt tíz év bizonyította annak, hogy együttműködésünk nagyon eredményes lehet mindkét fél részére. Sikertől ózások problémáinkat — amelyek égető problémák voltak — a barátság és az együttműködés szellemében megoldanunk Magyarországunkkal. Nemcsak kulturális, hanem gazdasági téren is fejlesztettük együttműködésünket. Meg vagyok győződve arról, hogy még szélesebb együttműködést lehet kifejleszteni a két ország között.

Allamainkat a szocializmus elvei alapján építjük fel, ez az egyetemes rendszer, amely ki tudja vezetni az emberiiséget abból a zsákutcából, amelybe a kapitalizmus vezetett.

Még egy nagyon szoros és erős kapcsolat van közöttünk, ez a Szovjetunió iránt érzett barátságunk. A Szovjetunió felszabadított bennünket, ezért nagy áldozatokat hozott, olyanokat, amelyekkel közülünk sokan nem is tudnak eléggé értékelni.

A békeszerződés népek nagy összefogása bizonyított és biztositja arra, hogy a békét meg fogjuk őrizni. De a békét nem adják ingyen, a békeért harcolni kell. Mi most együttesen felsorakozunk a béke védelmében.

Allamunkat a kommunista párt vezeti, ez a párt egységes, szilárd s benne a munkásszál, a dolgozó parasztság és az értelmiség egysége fejeződik ki. E körül a szilárd párt körül összefogtak az összes pártunkon kívüli cseh és szlovák hazafiak, amint ezt a mi erős nemzeti frontunk is mutatja. Ebben a kommunista párt mellett más politikai pártok és tömegszervezetek is képviselve vannak.

Célunk az, hogy minden becsületes ember, kommunista és nem kommunista, összefogással még tovább erősítsük, még tovább szilárdítsuk barátságunkat a Szovjetunióval, a népi demokratikus államokkal és megtartsuk a békének azt a legbiztosabb alapját, amely már eddig is olyan győnyörű eredményeket hozott.

A baráti hangulatban lefolyt ebédnél csehszlovák és magyar részről még számos pohárköszöntő hangzott el.

# Fábrián Sándor: GYÓNÁS

(5) A víz sodra Kiss András testvérét a nagy kanyarban, Pál Imre bácsi, az öreg halász találta meg. A család nyakára még a nagy bánatra nagy baj is szakadt: a temető gondja. Jötték közben a csendőrök, nyomozták, hogy s mint volt. Kihallgatták a családot. A vőre rájötték, hogy ő gyilkolta meg és a Tiszába vetette. Utéuk nyomai taláhatók Kiss Andrásom. Az asszony elmondta, hogy a tisztartó verte össze Szentmargitán. A csendőr erre ráordított:

— *Hazudik maga... nem olyan ember a tisztartó ur, az nem verekedik. Uriember, ha nem tudná.*

— *Tudom uraim, tudom, bár ne tudtam volna meg soha — és megint sirva fakadt Kiss Andrásné.*

A csendőr látta, hogy nincs mit tenni, vizsgálatul hát odalétek: — *Ha megverték, biztosan megérdemelte. Nem is köszöntek, csak beárították az ajtó maguk után.*

A keserűség gyötörte Kiss András családját. Az asszony nyakába kapta a kendőjét, és elindult.

— *Gyermekeim, megyek Keszire a paphoz, meg a korporsóit intézni.*

— *És elindult, minden erejét megfeszítve halad a töltés felé, csak úgy gyalogszarrel a keszi rév felé. Ahogy a ré-*

# Összehívták a Szovjetunió Legfelső Tanácsát

## N. A. Bulganyin elvtárs beszámoló a genfi értekezlet eredményeiről

Moszkva (TASZSZ) A Szovjetunió Minisztertanácsa a Legfelső Tanács elé terjesztette a genfi négyhatalmi kormányfői értekezleten részt vevő szovjet kormányküldöttség jelentését. A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége elhatározta, hogy 1955. augusztus 4-re összehívja a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészakát, hogy az ülészak meghallgassa N. A. Bulganyin elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa

nácsának Elnöksége elhatározta, hogy 1955. augusztus 4-re összehívja a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészakát, hogy az ülészak meghallgassa N. A. Bulganyin elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa

elnökének beszámolóját a genfi négyhatalmi kormányfői értekezlet eredményeiről.

Az ülészak összehívásáról megjelenik a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének törvényerejű rendelete.

## Párt és pártépítés

# Fokozzuk a párt-alapszervezetek szerepét

Párt-alapszervezeteinkre, üzemi, falusi és termelőszövetkezeti alapszervezeteinkre egyaránt egyre nagyobb feladatot hárul a szocializmus építésében. Az alapszervezetek feladatát az általános célkitűzések mellett a sajátos területi problémák és feladatok szabják meg. Nemcsak a pártépítés, a párt vezető és irányító szerepének kell érvényesülni, hanem a közvetlen kapcsolat megteremtése révén még jobban el kell és el lehet érni a párt-szervezet és a pártunkon kívüli tömegek közötti bensőségs, jó viszony kialakítását, a dolgozó tömegek véleményének kialakítását, irányítását.

A politikai nevelőmunka, a népnevelők kidolgozása és irányítása, a fontos feladatok végrehajtására való mozgósítás mind-mind a párt-alapszervezetek feladata és ez meg is valósított a módszeres tervezési munka megteremtésével. Erről szól az alábbi cikk, ehhez ad segítséget.

A PÁRT legfőbb ereje a dolgozó tömegekhez fűződő szoros kapcsolatban rejlik. A párt és a dolgozók közti kapcsolatot megszilárdításában döntő szerepet játszanak az alapszervezetek. A párt az alapszervezeteken keresztül világítja meg a gazdasági és kulturális építési időszerű feladatait, szervezi meg a harcot a határozatok végrehajtásáért, a múlt csőkevényeinek megszüntetéséért.

Az alapszervezetek, hogy a dolgozók öntudatát emeljék, a párt politikáját megmagyarázzák, sokoldalú munkát fejtenek ki a tömegek között. Az alapszervezetek legfőbb célja, hogy az embereket meggyőzzék a párt politikájának helyességéről. Ebben a sokrétű civilizációs munkában az egész alapszervezetnek részt kell vennie.

Nézzük meg például, mi a helyzet az agitációval kapcsolatban. Mi az oka annak, hogy egyes alapszervezetekben az agitációs tevékenység hatása kedvezően tükröződik az emberek magatartásában és a termelési tervek teljesítésében, másutt meg az agitációs nevelőmunka eredménytelen.

AZ ELENJÁRO zaporozsjei gyárak egyikében a népnevelőket a párt-szervezet választotta ki és neveli. A pártbizottság gondoskodik róla, hogy állandóan ébren tartsa a népnevelők érdeklődését, népnevelő-semináriumokat és értekezleteket tart, amelyeken

nyűk, hogy a pártunkon kívülikel való kapcsolatunk megszilárdítását legjobban úgy szolgálhatjuk, ha a pártjaitok mindenben, de különösen a munkában példát mutatnak. A párt-szervezetnek gondoskodnia kell arról, hogy minden egyes kommunista teljesítse kötelességét. A leningrádi „Krasznaja Znamja” gyár egyes pártcsoportjai ennek köszönhetik sikereiket. A városi pártbizottság tanulmányozta a 2. számú konfekcióműhely, valamint az „A” orszosozóműhely pártcsoportjainak munkáját és megállapította, hogy a kommunisták itt 150-160 százalékra teljesítik a normát. Kitűnően ismerik a gépeket, tanítják a többieket, eredményesen vezetik be a technika legújabb vívmányait.

Óriási lehetőségeket nyújtanak az alapszervezeteknek a tömegmunka megjavításában a szakszervezetek, a Komszomol- és egyéb tömegszervezetek. A párt-szervezeteknek komoly érdeke fűződik ahhoz, hogy a szakszervezetek jól dolgozzanak. Ezt előszörban a kommunista szakszervezeti tagokon keresztül érheti el.

NAGYON FONTOS, hogy az alapszervezetek számoljanak az egyes tömegszervezetek sajátosságaival. A kommunizáltságnak például konkrét feladatokat kell adni, és segítséget kell nyújtani a feladatok megoldásában. A feladatokat kell arra, hogy az alapszervezet ne dolgozzon a tömegszervezetek helyett, ne parancsolgasson nekik, hanem irányítsa működésüket és nevelje aktívukat.

A tömegekkel való kapcsolat szempontjából rendkívül fontos, hogy minden egyes emberrel külön-külön törődjünk, s a kollektívában megteremtjük a szívélyességet, a kölcsönös bizalmat, egymás kölcsönös segítése iránti felelősséget legközelebb. Ezért fontos, hogy mindenki egyenlően foglalkozzunk.

A Szervezeti Szabályzat többek között kötelezi az alapszervezeteket, hogy állandóan gondoskodjanak a munkások, alkalmazottak és a kolhozparaszterek anyagi és kulturális viszonyainak megjavításáról. Ez nemcsak országos viszonylatokra vonatkozik, arról van szó, hogy a párt-szervezet ne feledkezzen meg azokról, akik rossz lakásokban élnek, törődjen a lakásvizonyok megjavításával, azzal, hogy a kommunizáltságot gondoskodjanak a dolgozók munkakörülményeinek megjavításáról. A Kusztanaj-területi új urnérsziszovhoz párt-szervezete például állandóan gondoskodik a munkások életkörülményeinek megjavításáról. Rendszeresen megtárgyalta a szovhoz építkezéseinek, az újonnan átköltözött kulturális és anyagi ellátásának kérdéseit, gyakorlati szervező munkát végzett. Most ebben a szovhozban több mint ezer ember kapott kényelmes, új lakást. Ugyanígy étkedzt, klubot, hétoztályos iskolát létesítettek, bevezették a villanyvilágítást, a rádiót. A munkások értékelik a kommunizáltságot gondoskodását, ebben a párt általános politikájának megnyilvánulását látják, ezért javaslataikkal bizalommal fordulnak a párt-szervezethez.

Az alapszervezetek aktív tömegmunkája biztositja a munkások, a kolhozparaszterek, az alkalmazottak öntudatának növekedését, kezdeményező erejük fejlődését. A kommunista építés sikerének ez a legdöntőbb előfeltétele.

(Megjelent a Partijijnaja Zsiny 15. számában.) (Rövidítés.)

Nagy élmény üzenem végül da öröm nézni, ujjak, izmos k hogyan formálból gépkatrol megkapó látni kezdetet, a munk gyöngyöző vere szemből kivillan szüntelenül fejvarása, az em új arca fogja övünk. Mocskolajlót, koromkete emberek tündöklőnek lá A debreceni csarnokában párt-szervezetnek gondoskodnia kell arról, hogy minden egyes kommunista teljesítse kötelességét. A leningrádi „Krasznaja Znamja” gyár egyes pártcsoportjai ennek köszönhetik sikereiket. A városi pártbizottság tanulmányozta a 2. számú konfekcióműhely, valamint az „A” orszosozóműhely pártcsoportjainak munkáját és megállapította, hogy a kommunisták itt 150-160 százalékra teljesítik a normát. Kitűnően ismerik a gépeket, tanítják a többieket, eredményesen vezetik be a technika legújabb vívmányait.

Óriási lehetőségeket nyújtanak az alapszervezeteknek a tömegmunka megjavításában a szakszervezetek, a Komszomol- és egyéb tömegszervezetek. A párt-szervezeteknek komoly érdeke fűződik ahhoz, hogy a szakszervezetek jól dolgozzanak. Ezt előszörban a kommunista szakszervezeti tagokon keresztül érheti el.

NAGYON FONTOS, hogy az alapszervezetek számoljanak az egyes tömegszervezetek sajátosságaival. A kommunizáltságnak például konkrét feladatokat kell adni, és segítséget kell nyújtani a feladatok megoldásában. A feladatokat kell arra, hogy az alapszervezet ne dolgozzon a tömegszervezetek helyett, ne parancsolgasson nekik, hanem irányítsa működésüket és nevelje aktívukat.

A tömegekkel való kapcsolat szempontjából rendkívül fontos, hogy minden egyes emberrel külön-külön törődjünk, s a kollektívában megteremtjük a szívélyességet, a kölcsönös bizalmat, egymás kölcsönös segítése iránti felelősséget legközelebb. Ezért fontos, hogy mindenki egyenlően foglalkozzunk.

A Szervezeti Szabályzat többek között kötelezi az alapszervezeteket, hogy állandóan gondoskodjanak a munkások, alkalmazottak és a kolhozparaszterek anyagi és kulturális viszonyainak megjavításáról. Ez nemcsak országos viszonylatokra vonatkozik, arról van szó, hogy a párt-szervezet ne feledkezzen meg azokról, akik rossz lakásokban élnek, törődjen a lakásvizonyok megjavításával, azzal, hogy a kommunizáltságot gondoskodjanak a dolgozók munkakörülményeinek megjavításáról. A Kusztanaj-területi új urnérsziszovhoz párt-szervezete például állandóan gondoskodik a munkások életkörülményeinek megjavításáról. Rendszeresen megtárgyalta a szovhoz építkezéseinek, az újonnan átköltözött kulturális és anyagi ellátásának kérdéseit, gyakorlati szervező munkát végzett. Most ebben a szovhozban több mint ezer ember kapott kényelmes, új lakást. Ugyanígy étkedzt, klubot, hétoztályos iskolát létesítettek, bevezették a villanyvilágítást, a rádiót. A munkások értékelik a kommunizáltságot gondoskodását, ebben a párt általános politikájának megnyilvánulását látják, ezért javaslataikkal bizalommal fordulnak a párt-szervezethez.

Az alapszervezetek aktív tömegmunkája biztositja a munkások, a kolhozparaszterek, az alkalmazottak öntudatának növekedését, kezdeményező erejük fejlődését. A kommunista építés sikerének ez a legdöntőbb előfeltétele.

(Megjelent a Partijijnaja Zsiny 15. számában.) (Rövidítés.)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

(Vége)

# S É T A

## A DEBRECENI FÜTŐHÁZBAN

Nagy élményt jelent egy ilyen végig sétálni. Micsoda öröm nézni, hogy fűregék, izmos karok mozgása hogyan formál a kemény fém-gepalkatrészeket. Mily megkapó látni a szorgos igyekezetet, a munkások testén gyöngyöző verejtéket és a szemből kivillanó örömet. A szüntelenül fejlődő technika varázsa, az emberek új, megúj arca fogja bilincsbe a szívünket. Mocskos falak között, olajtól, koromtól, füsttől fekete emberek társaságában tündöklőnek látjuk az életet.

A debreceni Fűtőház nagy csarnokában lélekbe-markoló látványosság nyúgözi le a látogatót, az ember, a munka nyújtja a szépet és nagyszerűt.

Az első pillanatban a gépi-örök mellett törpének ható emberek serénykednek, és szétszédik, javítják megsérült tagjait.

### Fejlődik a technika

A 424 299-es gép is itt állhat kisebb masina társaságában. Gözölög még a nagy út után, de két markos legény szarnyakat képező törött rugókat már kicserélte. Még egy óráig sem áll a vágányon, újabb útra indul, röpti a debreceni Fűtőház gyors munkájának jó hírét.

Ime alig lértünk be, máris amulunk a gyors munkán. Mi, idegenek amulunk csak, mert a Fűtőházban ez megszokott. Különösen az utóbbi hónapokban végzik itt rendkívül gyorsan a javításokat.

Kutassunk egy kicsit az üzem életében. Hány ember munkája járul ahhoz, hogy szinte szokatlanul rövid idő alatt javítsanak minden gépet?

A Fűtőház egyetlen fémöntője, Sipos Lajos sztahanovista az első harcosa az egész üzemnek. Ma már sokkal hamarabb elkészíti az öntvényeket, mint pár évvel ezelőtt. A gyakorlat segítette elsősorban a gyorsabb munkához, gondolhatnánk első pillanatban.

Szó se róla, az is. De meginkább a megváltozott munkakörülmény. Maga mondja Sipos elvtárs, hogy sokkal egészségesebb ma az öntőhelyiség, mint pár éve.

— Olomgöztől, gáztól volt terhes a levegő egész nap ebben a műhelyben — mondja. — Bizony nehezebb volt akkor. De most gáz, füst, olajmög az elszívó csöveket látni — mutat az öntőasztal és a katalán fölé. Ez a jobb munka tükre — mondja mosolyogva. — Azt elhallgatja, hogy az ő igyekezete, lelkesedése is részese a sikernek. Dicsérjük meg ezért a hallgatásért.

Az öntőműhely közvetlen szomszédságában, az esztergalműhelyben vadonat új marógép mellett Hatvani Lajos esztergályossal elegyedünk szóba. Örömmel újságolja Hatvani elvtárs, hogy gépet márciusban kapta. Biztosan elégedett is ezzel a szép masinával — mondják neki.

— Bizony lehetne jobb is — mondja Hatvani elvtárs, de azért szeretettel simogatja rajta a marófejet.

— A gép nem oka semminek, sokkal inkább azok, akik hiányosan, jónéhány fogaskerekek nélkül küldték el „Ludasok” a MÁV Anyagellátónál is, amiért marókeést és marótuskét nem adnak a géphez, emiatt csak sikmarást tudunk végezni. A műhelynek a hibák ellenére is nagy segítséget adna a gép, mert például a csatló hajtóág villákat most már tudjuk marni. Régen kézzel reszeltük. Embert erőmegterhelést, könnyítést, gyors-

szabb munkát jelent nekünk, hogy vele dolgozhatunk.

Hatvani Lajos fiatalember még, de „örög szakí” módjára kezdi munkáját, szakmájának szépségét ismertetni. Kérdésünkre, hogy hány éve dolgozik itt, ezt válaszolja.

A Fűtőházban 1950 óta vagyok. A szakmát itt tanultam, marógépen március óta dolgozom. Azeelőtt normás voltam. — Jól jártam, hogy idejöttem. Igaz, a gépet nehezebb forgatni, mint a ceruzát, de jobb. Nem szerettem már én a normás „állást”. Mindig új emberek jöttek, egyezkedtek. Itt keresni is jobban lehet, száz forinttal több a fizetésem. A munkám is hasznosabb.

Javában beszélgetünk, mikor Mészáros Ferenc művezető elvtárs hozzánk lép. Azonnal a műhelyre és a vasutasnapi közülésre terelődik a szó.

— Lelkesen készül itt mindenki a vasutasnapra. A munkások főleg a minőségi és gyors munkára törekednek. Mindenkinél van vállalása külön a vasutasnapra és külön az alkotmány ünnepére. Az esztergályosok egyénenként az anyagtakarékosságra tettek felajánlást.

**A munka egyik hőse**

— Igen. Aki szereti a szakmáját, arra is képes, amit Balajti elvtárs csinál. Én sem hagynám ott a hegesztőpisztolyt. Tizenöt éve markolom. Debrecenben nincs is másik villanyhegesztő, aki ilyen sokáig egyfolytában dolgozott volna a szakmában.

Jászberényi elvtárs még azt is elmondja, hogy hat hónapig hegesztette a Kossuthhidat. Kölsönkérték. Mindig szereti a nagy munkákat. A vasutasnapra két újtással készül. Az egyik újtása az egészségvédelmet, másik újtása a termelékenység növekedését szolgálja. Az autogén-hegesztő gázfejlesztőjébe bevezeti a gőznyomást, a csapszeg-feltöltéshez pedig egy befogó szerkezetet készít, ami meggyorsítja a művelet elvégzését.

Jászberényi elvtárs negyfelek egész sorát vitte már véghez, hiszen a tűszekrényekben 40—42 fokos hőségben hegeszt, szerkocsik hullámos réseiben hasonfakve dolgozik. Eppen, hogy megbízhatódnia. A halál vicsovorgó fogalja is szembenéz olyankor, mikor a hasa alatt húzza a vezetékét, mert az áram agyon is üthetné. De nem hátrál meg sohasem, mert „ezt szereti, ezt választotta”.

A munkanap végét jelzi a kürt. Tódnak a munkások a korszerű fürdő felé. Igyekeznek, hogy a terhes nap után a szabadban, szórakozó helyeken felüdítsék magukat. Csak Faragó József nem siet annyira. A szerszámokat gondosan szerbe-számába szerzi, berakja a fiókba, aztán rácsattantja a lakatot. Huszonnyolc éve mindig így csinálja. Mikor már kiürült a csarnok, ő is a hátra borítja a kis kabátot, kezébe veszi a hasas, olajos táskát és mosolyogva lép ki a ragyogó napsütésbe. Szeme hunyorint egyet, mert erős a fény, de hamar megszokja a fényt.

PONGOR JOLÁN

**Takarékosság az anyaggal**

A műhelyben éppen látható is Lovas József hogyan takarékoskodik a legparányibb forgáccsal. Gépe köré védőhálót von, hogy ne pattogjanak szerte a fémcszilánkok. A védőhálónak kettős haszna van, védi a többi munkást a sérüléstől, s megkönnyíti a forgács összegyűjtését.

— Minden anyaggal így takarékoskodnak itt az emberek — mondja Mészáros művezető. — A hulladékot mindig összegyűjtjük, s lemérve átadják újból történő felhasználásra. A megtakarított mennyiséget feljegyezzük és értékeljük.

Nem időzünk tovább az esztergályosoknál. A gurítóra nagy szuszogással vergődik fel egy szerelvény. A légből farradtan imbolyog egy madár, a fehér pillangó is éppen, hogy meglebbentí szárnyait, hogy le ne hulljon, aztán megpihen a csarnok füstös üvegén. Kívül lassú és fáradt minden, itt belül a csarnokban viszont eleven, fűregé az élet.

Nemsoká vége egy nehéz munkanapnak, de még mindenki frissen mozog. A javításra váró mozdonyok egyikéből füstcsöveket húznak. Arrább a huzatos, kényelmetlen aknában a mozdony alati szerelnek.

Két maszatos ember tart felénk. Mindkettő szívélyesen bólint fejével, köszön. Az egyik Balajti János fűtő, a másik Jászberényi József villanyhegesztő.

Balajti elvtársról mindjárt megkérdezzük, hol a gépe.

— Most nincs. — Olyan nehézhó hájjal mondja ezt, hogy megsajnáljuk.

— Tizenkét évig fűtő voltam. Negyvenöt óta két gépem volt. A másodikat, a 424 111-eset négy évig fűtöttem. Mozdonyvezető akarok lenni, s ahhoz egy évig a lakatos szakmát kell tanulnom. Az egy év letelt, 25-én lesz a vizsgám. A tanulással egy csomó bajt vettem a nyakamba. Könnyebb munkát akarok, de a gépet bolondulásig szeretem, így hát mozdonyvezetőnek tanulok. Most is iskolába sietek.

Máris otthagyt bennünket.

**Az Alföldi Nyomda kultúracsoportja Dózsa Termelőszövetkezetben**

Az Alföldi Nyomda dolgozó szocialista versenyszerveződéskötötték Sáránd község dolgozó parasztaival. Az elmúlt napokban az Alföldi Nyomda dolgozó ellátogattak községünkbe, ahol kultúracsoporttal és táncestével egybekötött arató-ünnepélyt rendeztek. Ott volt ezen

**Kocsozh Ákos:**

**MINDENNAPOK**

**RÉSZLETEK EGY LENGYELORSZÁGI UTIRAJZBÓL**

Ujra Varsóban. A szűk óvárosi utcában megszurol autó, villamos. A villamosra éppen most tesznek fel egy gyermekkoszt, gyerekestől. Csodálatos kép: senki sem tülekszik elébe, négyen is segítenek. Varsóban nem tülekszenek. A trolik és villamosok természetesen itt is tömve vannak, munkaidő előtt és utána: fűrtönsen.

**Kétheti kitartó autózás**

után szabadságot veszünk. — Most menjen a kocs, ahová jölesik és mi is megyünk — mondjuk merész gesztussal és megindulunk, gyalog. Vezetőnk nagyon restelné, ha az ő vendégei gyalog járnának, nyájban. Ő elől és mi utána. Valaki idehaza megkérdezte, hogy voltunk-e vidám színpadestent? — Még ott is? Nem! — feleltük. — Lehetetlen, hiszen ott van a sarkon, a szállodátok mellett — csodálkozott. — Ja, igen, de oda nem lehetett autón menni — mondtuk és nem is kellett hozzá malícia. Szóval: most büszkék vagyunk, mert gyalog mérjük az utcát, embereket s örömmel tesszük, akár Faust a húsvéti sétat.

— Be a tömegbe, szálljunk fel egy trollra! — rendelkezünk magunkkal visszafelé, nem azért, mintha elutunk volna a szemlélődést, hanem hogy meglássuk: hogy nyomják ki a lelket egymásból a

**Török Aron**

a sárándi Dózsa TSZ elnöke

## A Gödöllőcsapágygyár kultúracsoportja

### A MUNKÁS-PARASZT SZÖVETSÉG MEGERŐSÍTÉSÉÉRT

Valhányszor végig néztem a csoportunk szereplését, mindig olyan elhatározásra jutottam, hogy ezek az emberek több megbecsülést, szeretetet érdemelnek, mint amilyenben olykor részüket van. Hiszen úgy néztek és terebélyesedtek náluk a kultúrélet, ahogy fiatal gyárunk gépei formáltak az acélt, s belőle az első magyar gödöllő csapágyakat. Pedig nem a sikerre vadásztak, hanem önmagukat is szórakoztatva, a művészet iránti szeretetből daloltak, táncoltak, vagy alakították a színdarab szereplőit. Szívesen vállalták a későbbi próbákat, vagy a nappali szerepeket az estjétkai műszak után. Nem csüggedtek akkor sem, amikor valamennyi szerv — gazdasági és politikai enyaránt — csak immel-ámmal foglalkozott próbáikkal. Ok akartak, ahogy mi is akarunk egyre jobb minőségű csapágyat gyártani. Szervezőkés akarattal kerültek közelebb ahhoz a kulturális eredményhez, amelyről röviden szólni szeretnék.

Az első lépés a Vasas területi Kultúrversenyen kezdődött, melyet a felszabadulás kulturális seregszemléjével folytattak, ahol színjátszó együttesünk nagyszerű eredménnyel szerepelt. Aztán ahogy a tavasz nyárba szökken, a kultúracsoport tagjai jöttek velünk patronált tisz-einkbe, DISZ szervezeteket létrehozó agitációs munkáinkra.

Május végén az ondódi Szilvák TSZ-ben a közművelődési bizottságok és a kulturális munkában élénkítő július 2-án és 3-án ifjúsági találkozón vettek részt Sárospatakon, Sárospataki dolgozó hosszú ideig emlékezni fognak az öreg iskoláért talán felállított szabadtéri színpadon rendezett számunkra. Nem isen felejtik el a Hűtők vidéke környéki fiatalok sem azokat a meleg baráti órákat, amelyeket együtt töltöttek ifjúmunkásainkkal.

Mikor Nagycserén egy alkalommal DISZ szervezet első lépését kezdte, csoportunk tagjai ott is ott voltak. Agitáltak, szerepeltek és barátságot kötöttek

a cserei fiatalokkal. Ehhez a réltük tapasztalatainkat a munkához mindig messzemenő községi kultúrházzal is. A déli anyagi és erkölcsi támogatást térszerve, az esti előadás ajánlásával, utána baráti vacsorán, a ti bizottságától, de nem egyszer Papp elvtárs, az üzemi bizottság elnöke személyes részvételével is lelkesítette együttesünket. Egyre több segítségért kaptak a városi és megyei tanács népművelési osztályától, sőt a városi pártbizottság részéről sem szűkölködtek segítség adásában.

Ilyen erővel már bátran indulhatott együttesünk a „Város a faluért — falu a városért” mozgalom kiszélesítésének útjára. Július 24-én Hajdúszovát község dolgozó parasztaikat látogatuk meg. Kulturális kapcsolatot létesítettünk Hajdúszovátban az Új Élet TSZ-szel, kicse-

tapasztalatainkat a községi kultúrházzal is. A déli előadás ajánlásával, utána baráti vacsorán, a meghitt beszélgetés már biztossá is arra, hogy itt sem végezték és végeznek majd rossz munkát az év folyamán.

Igy vesznek részt a csapágyári kultúracsoport tagjai abban a nagyszerű munkában, melynek célja népiünk megbontathatlan egységét létrehozni a szocializmus építése érdekében. Ezért vagyunk ti Trencsényi, Molnár, Pajna, Eles, Benke elvtársak és a többiek igazi áldozatkész munkásai gyárunknak, és épülő társadalmi rendünknek.

SZABO LAJOS  
DISZ bizottság szervező titkára

## FALUSI LEVELEZŐINK ÍRÁK

### A földesi Dózsa TSZ 200 mázsa gabonát adott állami felvásárlásra

Földes termelőszövetkezetek közül elsőként a Dózsa tett eleget kötelezettségének. Eddig 360 mázsa búzát, 66 mázsa árpát határidő előtt adtak be.

A tsz így megkapta a mázszánkénti 10 forintos gyorsbeadási felárat, 50 fillér személyi prémiumot, valamint korpa juttatásban is részesültünk.

Örömmel jelentjük, hogy 200 mázsa szabadfelvásárlási terülvünket is teljesítettük. Idejében való beadás a szövetkezet vezetőségének, agrónomusának és nem utolsósorban a szövetkezet valamennyi tagjának együttes és odaadó munkájának tudható be.

Szabó Piroksa  
könyvelő

## Szép árpatermést értek el a Pálgyi Tangazdaságban

A Pálgyi Tangazdaság dolgozói is befejezték a kalászosok aratását, s hozzáfogtak a csépléshez. Az őszi árpa cséplését már július 18-ra elvégezték, s holdanként átlagban 22,5 mázszás termést értek el. Sőt az

egyik 25 holdas tábláról learatott őszi búza termés meghaladja a holdankénti 25 mázszát.

Lári László  
párttitkár

## Berettyószentmártonban elsőnek a Béke Termelőszövetkezet teljesítette beadását

Berettyószentmárton községi dolgozói az aratás után sem pihentek meg, hanem hozzáfogtak a hordási-cséplési munkához. A berettyószentmártoniak megfogadták, hogy a csépléssel egy időben beadásukat is teljesítik augusztus 20-ra. A községben elsőnek a Béke Termelőszövetkezet teljesítette be-

adási kötelezettségét. Az elmúlt napokban 970 mázsa búzát és 180 mázsa árpát vittek a begyűjtőhelyre. Az egynégyek közül példát mutatótól Vértési Lajos tanácsag és Bedő Sándor, akik szintén teljesítették beadási kötelezettségüket.

L. Kiss Géza  
vb. elnök

## Az Alföldi Nyomda kultúracsoportja a sárándi Dózsa Termelőszövetkezetben

Az Alföldi Nyomda dolgozó szocialista versenyszerveződéskötötték Sáránd község dolgozó parasztaival. Az elmúlt napokban az Alföldi Nyomda dolgozó ellátogattak községünkbe, ahol kultúracsoporttal és táncestével egybekötött arató-ünnepélyt rendeztek. Ott volt ezen

az ünnepélyen a Dózsa TSZ tagjain kívül a falu aprajánagyja, mert mindenki kíváncsi volt a kultúracsoportra. Valamennyien elégedetten térünk haza, mert a nyomda kultúracsoportja a névös, szórakoztató műsort adott számunkra.

Török Aron  
a sárándi Dózsa TSZ elnöke

## Es az élelem megvan. A mindenkori élelem: kenyér, vaj, hús olcsóbb, mint nálunk, de a ruha és cipő, ha jobb, a kétszerese. A paradicsom, most az elején: nyolcvan zloty, az eper tizenhat, a vaj, csomagolatlanul kimérve: harmincnyolcvan zł. Ontja a pávüs eg-hajlat kövér legelője, a kihizott fekete-tarka tehének. A luxust fizesse meg, akinek kedve van és ha van, vehet narancsot, fűgét és íhat feketét. Igen, első csalódásunk: a fekete. Még hogy nyolc zloty, hagyján, de akár a második fűzet. S a híres „sátán” is olyan, mint egy dupla-zacc. Ezt nagyon jól tudják a lengyelek is. Elárulják, hogy majd az Iroszövetségben, ott lesz igazi. Mint utóbb kiderült: többször itunk jól feketét, mint amennyi család ért. S ha ez volt az első, megmaradt utolsónak is egyben. **Ennyi adó** a sok mil-lárdnyi újjáépítéshez képest még mindig aránytalanul kevés. A helyes pénzügyi politika igyekszik olyan egyensúlyt teremteni, hogy az áldozat mindig kevesebbnek tessen az eredménynél. Egyszerű számtani művelet és megközelítően arra az eredményre jutunk, mint idehaza, a lengyel dolgozó sem él másképp, mint a magyar. A jó szakmunkás megkeres 2—4000 zloty, esetleg többet is. S nagy bennük a hiány. A háború előtt száz kőfaragó élt egész Lengyelországban, ma csak Varsóban kétezer. Hát ez az arány. (Folytatjuk)





## TERMELŐSZÖVETKEZETI TANÁCSADÓ

Az Áldosi Táncsics Termelőszövetkezet tagsága, illetve közgyűlése a hitelekkel, kölcsönökkel gazdaságosabban és ésszerűbben bányák s eredménye az, hogy 60 férőhelyes tehénistállót nagy részben saját erőből épített fel és mármár ez az istálló tele van állatokkal. Ezt a példát követte a balmazújvárosi Vörös Csillag Termelőszövetkezet is, a szántó területéhez viszonyítva jelenleg a legtöbb állatállománya van. Ezekhez hasonló termelőszövetkezet igen sok van a megyében és a jövedelmük is állandóan évről évre növekszik s vele párhuzamban az egy munkaesélyre eső részesedés is.

Ebből láthatjuk, hogy a közgyűlésnek a termelőszövetkezet életében s annak fejlődésében igen fontos szerepe van s ennek jó vagy rossz határozatától függ a termelőszövetkezet jövedelmének nagyobb mérvű növekedése is.

Eppen ezért a közgyűlésnek joga van legalább negyedévenként a termelési bevétel kiadási terv végrehajtását megvitatni és a szükséges határozatot lemaradással meghozni.

Joga van a közgyűlésnek az igazgatóságot havonta beszámoltatni az elvégzett munkák végrehajtásáról és az új feladatok javaslatának előterjesztésére kötelezni.

### Mit kell tudni a tsz. demokráciájáról?

Ez a termelőszövetkezeti élet egyik legfőbb alapelve. Ezt az alapelveket, mint a termelőszövetkezet demokráciáját nem sértheti meg senki. A termelőszövetkezetek belülről nincsen joga senkinek sem önkényesen, vagy a közös ügyben önállóan intézkedni. Tisztaban kell lenni azaz, hogy a termelőszövetkezet közös ügyében, ami a közgyűlés hatáskörébe tartozik, csak a tagok, vagyis a termelőszövetkezet gazdái dönthetnek. Az igazgatóság, vagy az igazgatóság elnöke csak a közgyűlés határozata értelmében cselekedhet, mert a közgyűlés határozata mind a vezetőségre, mind minden egyes tsz. tagra kötelező.

### A termelőszövetkezet igazgatósága

Feladata az, hogy a két közgyűlési időszak között a termelőszövetkezet ügyeit intézze. A közgyűlés az 5-7 tagú igazgatóságot két évre választja meg. Egyben az igazgatóság közül megválasztja az igazgatóság elnökét, aki a termelőszövetkezet elnöke.

Az igazgatóság felelős a közgyűlésnek és a felsőbb állami szerveknek. Kötelességük a termelőszövetkezet munkáját

## Kedvező feltételekkel köthetnek üszőnevelési szerződést a termelők

A Minisztertanács a napokban fontos rendeletet hozott a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésének elősegítése érdekében. (Megjelent a Magyar Közlöny 1955. július 10-i számában.) A rendelet szerint ebben az évben 10 ezer darab tenyésztérett üsző és 10 ezer darab vemhes üsző szerződéses felnevelését kell biztosítani.

A tenyésztérett üszők biztosítására ez év végéig 10 ezer 4-10 hónapos tenyésztésre alkalmas üszőborjú felnevelésére kell szerződést kötni. Az így felnevelt üszőket a szerződés megkötésétől számított 12-18 hónapon belül (legfeljebb 22 hónapos korban), legálább II. osztályú vágomarháknak megfelelő erőtállapotban kell átvenni. A törzskönyvezett II-IV. osztályú tehéntől származó üszőket kilogrammonként 11-12 forintot fizetnek. A nem törzskönyvezett tehéntől származó üsző árát „A” minőségben 11 forint, „B” minőségben 10 forint, „C” minőségben 9 forint, „D” minőségben 8 forint, „E” minőségben 7 forint, „F” minőségben 6 forint, „G” minőségben 5 forint, „H” minőségben 4 forint, „I” minőségben 3 forint, „J” minőségben 2 forint, „K” minőségben 1 forint, „L” minőségben 0,50 forint, „M” minőségben 0,25 forint, „N” minőségben 0,125 forint, „O” minőségben 0,0625 forint, „P” minőségben 0,03125 forint, „Q” minőségben 0,015625 forint, „R” minőségben 0,0078125 forint, „S” minőségben 0,00390625 forint, „T” minőségben 0,001953125 forint, „U” minőségben 0,0009765625 forint, „V” minőségben 0,00048828125 forint, „W” minőségben 0,000244140625 forint, „X” minőségben 0,0001220703125 forint, „Y” minőségben 0,00006103515625 forint, „Z” minőségben 0,000030517578125 forint, „AA” minőségben 0,0000152587890625 forint, „AB” minőségben 0,00000762939453125 forint, „AC” minőségben 0,000003814697265625 forint, „AD” minőségben 0,0000019073486328125 forint, „AE” minőségben 0,00000095367431640625 forint, „AF” minőségben 0,000000476837158203125 forint, „AG” minőségben 0,0000002384185791015625 forint, „AH” minőségben 0,00000011920928955078125 forint, „AI” minőségben 0,000000059604644775390625 forint, „AJ” minőségben 0,0000000298023223876953125 forint, „AK” minőségben 0,00000001490116119384765625 forint, „AL” minőségben 0,000000007450580596923828125 forint, „AM” minőségben 0,0000000037252902984619140625 forint, „AN” minőségben 0,00000000186264514923095703125 forint, „AO” minőségben 0,000000000931322574615478515625 forint, „AP” minőségben 0,0000000004656612873077392578125 forint, „AQ” minőségben 0,00000000023283064365386962890625 forint, „AR” minőségben 0,000000000116415321826934814453125 forint, „AS” minőségben 0,0000000000582076609134674072265625 forint, „AT” minőségben 0,00000000002910383045673370361328125 forint, „AU” minőségben 0,000000000014551915228366851806640625 forint, „AV” minőségben 0,0000000000072759576141834259033203125 forint, „AW” minőségben 0,00000000000363797880709171295166015625 forint, „AX” minőségben 0,000000000001818989403545856475780078125 forint, „AY” minőségben 0,0000000000009094947017729282378900390625 forint, „AZ” minőségben 0,00000000000045474735088646411894451953125 forint, „BA” minőségben 0,000000000000227373675443232059472259765625 forint, „BB” minőségben 0,0000000000001136868377216160297361298828125 forint, „BC” minőségben 0,00000000000005684341886080801486806494140625 forint, „BD” minőségben 0,000000000000028421709430404007434032470703125 forint, „BE” minőségben 0,0000000000000142108547152020037170162353515625 forint, „BF” minőségben 0,000000000000007105427357601001858508117678125 forint, „BG” minőségben 0,0000000000000035527136788005009292540588390625 forint, „BH” minőségben 0,00000000000000177635683940025046462727941953125 forint, „BI” minőségben 0,000000000000000888178419700125232313639709765625 forint, „BJ” minőségben 0,000000000000000444089209850062616156988828125 forint, „BK” minőségben 0,0000000000000002220446049250313080784944140625 forint, „BL” minőségben 0,0000000000000001110223024625156540392470703125 forint, „BM” minőségben 0,00000000000000005551115123125272701962353515625 forint, „BN” minőségben 0,0000000000000000277555756156263635098117678125 forint, „BO” minőségben 0,00000000000000001387778780781318175490588390625 forint, „BP” minőségben 0,00000000000000000693889390390659087745494140625 forint, „BQ” minőségben 0,000000000000000003469446951953295438727270703125 forint, „BR” minőségben 0,0000000000000000017347234759766477193639709765625 forint, „BS” minőségben 0,00000000000000000086736173798832385968198828125 forint, „BT” minőségben 0,000000000000000000433680868994161929840944140625 forint, „BU” minőségben 0,000000000000000000216840434497080964920470703125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000001084202172485404824602353515625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000054210108624270241230117678125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000271050543121351206150588390625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000135525271560675603075294140625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000067762635780337801526470703125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000338813178901689007632353515625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000016940658945084450381617678125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000008470329472542225190588390625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000423516473627111255944140625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000002117582368135556277270703125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000001058791184067777813639709765625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000052939559203388888828125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000026469779601694444140625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000132348898008472222070703125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000006617444900423611110353515625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000330872245021180555517678125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000001654361225105927777588390625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000827180612552963888828125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000004135903062764819444140625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000002067951531382407222070703125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000103397576569120361110353515625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000005169878828456018055517678125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000025849394142280090277588390625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000129246970711440451110353515625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000646234853557202255517678125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000003231174267786011277588390625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000001615587133893005638828125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000080779356694650281944140625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000040389678347325140970703125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000020194839173662570488390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000010097419586831285244140625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000005048709793416426122070703125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000002524354896708213055517678125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000001262177448354106277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000631088724177053138828125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000031554436208851666944140625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000015777218104425833470703125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000078886090522129167353515625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000003944304526105958368828125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000019721522630529791844140625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000009860761315264895922070703125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000493038065761294796110353515625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000024651903288064739805517678125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000001232595164403236990277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000616297582201618495110353515625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000030814879110080924755517678125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000015407439555040462377588390625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000007703719777512023118828125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000038518598887560115944140625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000019259299443780077970703125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000096296497218900389853515625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000481482486094501949277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000002407412430472509749110353515625 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000120370621523625487495517678125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000601853107618127387477588390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000300926553809063693738828125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000015046327690453184686944140625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000000752316384522659234470703125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000037615819226132961722070703125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000001880790961306648086110353515625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000000094039548065332404305517678125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000004701977403266620215277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000002350988701633310107638828125 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000001175494350816655053770703125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000000058774717540827751868828125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000000002938735877041387944140625 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000000001469367938520693972070703125 forint, „BV” minőségben 0,000000000000000000000000000000000000000734683969260346986110353515625 forint, „BV” minőségben 0,00000000000000000000000000000000000000036734198463017349305517678125 forint, „BV” minőségben 0,0000000000000000000000000000000000000001836709923150867465277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00918354961575433732638828125 forint, „BV” minőségben 0,00459177480787716866110353515625 forint, „BV” minőségben 0,0022958874039385843305517678125 forint, „BV” minőségben 0,001147943701969292165277588390625 forint, „BV” minőségben 0,000573971850984646082638828125 forint, „BV” minőségben 0,00028698592549232304131944140625 forint, „BV” minőségben 0,00014349296274611652065970703125 forint, „BV” minőségben 0,0071746481373057760329853515625 forint, „BV” minőségben 0,00358732406865288801649277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00179366203432644400824638828125 forint, „BV” minőségben 0,00089683101716322200412305970703125 forint, „BV” minőségben 0,00044841550858161100206149853515625 forint, „BV” minőségben 0,000224207754290805501030749277588390625 forint, „BV” minőségben 0,0001121038771454402505152398638828125 forint, „BV” minőségben 0,00560519385727201252576199270703125 forint, „BV” minőségben 0,002802596928636006262880996353515625 forint, „BV” minőségben 0,00140129846431800313144049817678125 forint, „BV” minőségben 0,00070064923215900156572024908828125 forint, „BV” minőségben 0,000350324616079500782860124544140625 forint, „BV” minőségben 0,0001751623080397500391430062270703125 forint, „BV” minőségben 0,00875811540198750195715031140625 forint, „BV” minőségben 0,00437905770099375097857515570703125 forint, „BV” minőségben 0,002189528850496875489287577853515625 forint, „BV” minőségben 0,00109476442524843774464388938828125 forint, „BV” minőségben 0,0005473822126242188723221944140625 forint, „BV” minőségben 0,00027369110631210943861110353515625 forint, „BV” minőségben 0,000136845553156049719305517678125 forint, „BV” minőségben 0,006842277657802485965277588390625 forint, „BV” minőségben 0,003421138828901242982638828125 forint, „BV” minőségben 0,00171056941445062149131944140625 forint, „BV” minőségben 0,00085528470722531074565970703125 forint, „BV” minőségben 0,000427642353612655372829853515625 forint, „BV” minőségben 0,0002138211768063276864149277588390625 forint, „BV” minőségben 0,0001069105884031638432224638828125 forint, „BV” minőségben 0,0053455294201581716112305970703125 forint, „BV” minőségben 0,0026727647100790858056149853515625 forint, „BV” minőségben 0,00133638235503954290280749277588390625 forint, „BV” minőségben 0,00066819117751977145144049817678125 forint, „BV” minőségben 0,000000000